

悲しみも幸せも、
長い長い道の向こうからやってきた。



チャン・イーモウ監督最新作




The Road Home
初恋のきた道



2000年
ベルリン国際映画祭
銀熊賞受賞

言葉にできない想いの数が、ひと皿ふた皿増えてゆく。

コロムビア・ピクチャーズ・フィルム・プロダクション・アジア提供/グアンシー・フィルム・ステュディオス&ベイジン・ニュー・ピクチャー・ディストリビューションカンパニー製作 チャン・イーモウ作品
"The Road Home" チャン・ツイイー スン・ホンレイ チョン・ハオ チャオ・ユエリン 美術:ツァオ・ジュウピン サウンド:ウー・ラウラー 編集:チャイ・ルン 音楽:サン・バオ

撮影:ホウ・ヨン 製作総指揮:チャン・ウェイピン 製作:チャオ・ユイ 脚本:バオ・シー 監督:チャン・イーモウ [原作:讀編社] 配給:Sony Pictures Entertainment(Japan) Inc.   

INTRODUCTION

お料理で初恋を伝える少女とその想いに
教壇の声で応える青年教師とが織り成す不思議に懐かしく、
あまりにも清冽な感動を運ぶラブ・ストーリー。

お料理が伝えたその想いが、恋する2人の、そしてもっと多くの人々の切ない明日を拓いてくれた……。

移ろいゆく四季の中、都会と村をつなぐ一本の道を通して語られる親子2代の愛の物語にベルリン映画祭は号泣した。真心とは？人間が誠実であるとは何か？を切々と、そして瑞々しい映像美で描き出す感動作です。お正月にふさわしい華やかで壮大な愛の物語が、大自然と風土に磨かれて一層厳しく、だからこそ胸に迫る涙となり、新世紀の扉を暖かく照らします。

主演は本作デビューを契機に、アン・リー監督最新作「グリーン・デスティニー」主演を射止めた新星チャン・ツイイー。すでにELLE HONG KONGの表紙を飾るなど「第2のコン・リー」として目覚ましい躍進を遂げました。

監督は「あの子を探して」でヴェネチア映画祭グランプリ2度目の受賞に輝き、3大映画祭を制したチャン・イーモウ。「紅いコーリャン」「菊豆」など、情念の濃い原色の映像美でセンセーションを巻き起こした監督が「あの子を探して」と本作で打ち出したのはまったく新しい作家性、爽やかに光溢れる人間賛歌。既に高い評価を得てきた自らの殻を打ち破る勇気にヴェネチア、ベルリンという2大映画祭は惜しみない拍手で賛辞を贈りました。



STORY

移ろいゆく季節の中で“食”が伝え育む人間の絆。
都会からやって来た青年に少女はお料理をつくる。
言葉にできない想いをこめて。
青い小花の碗だけが恋人達の気持ちを知っている。

華北の美しい村。都会で働く青年は、父の訃報を聞いてこの村に戻って来た。母は伝統の葬儀をしようと周囲を困らせる。石のように頑なな母の真意とは？ その様子を見ながら息子は伝説となった父母の恋物語を思い出していた……。

都会からやってきた若い教師に恋して、その想いを伝えようとする18歳の少女。手作りの料理の数々に込めた少女の恋心は、やがて彼のもとへと届くのだが、時代の波く文草>が押し寄せ二人は離れ離れに。少女は町へと続く一本道で、来る日も来る日も愛する人待ち続ける。

果たして二人の恋の行方は？ そして、その二人の一途な想いが、様々な人々の人生を切り拓いてくれたのだと、母があればほどこだった葬儀の日に明らかになり……。

初恋のきた道

<早くも沸き上がる絶賛の声……忘れられない本物の感動…….>

「この映画は、乾草と花の匂いのする《聖書》である。私は実に久しぶりに、《永遠》ということについて考えた。」

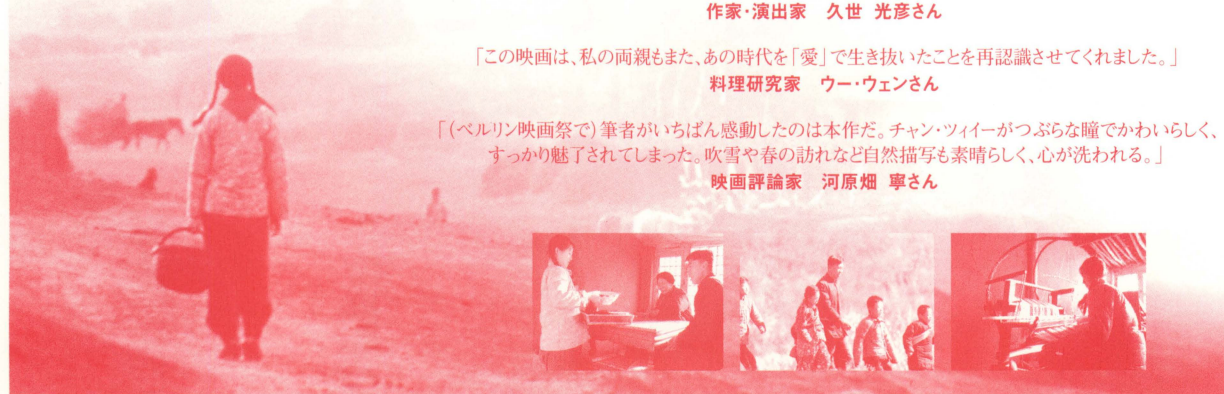
作家・演出家 久世 光彦さん

「この映画は、私の両親もまた、あの時代を「愛」で生き抜いたことを再認識させてくれました。」

料理研究家 ウー・ウェンさん

「(ベルリン映画祭で)筆者がいちばん感動したのは本作だ。チャン・ツイイーがつぶらな瞳でかわいらしく、すっかり魅了されてしまった。吹雪や春の訪れなど自然描写も素晴らしく、心が洗われる。」

映画評論家 河原畑 寧さん



2000年 / 米中合作 / カラー / シネマスコープ / 全5巻 / 2448m / 上映時間1時間29分 / SRD.SR / 字幕翻訳:太田直子・水野衛子 原題「我的父親母親」、英題「The Road Home」 / 原作:講談社

<四季と風土が生み出した初恋を伝える華北の素朴なお料理達>

再現・指導:ウー・ウェン先生

著書:「北京のやさしいおかゆ」「北京の酒家」各1500円 高橋書房刊(Tel 03-3943-4525)



葱油餅 / ツォンヨーピン (ねぎ餅)



磨茹水餃 / モウグーシェイジャオ (きのこ餃子)



素炒青椒 / スーチャオチンジャオ (炒めピーマン)



鶏蛋葫芦 / ジョーダンシーフルー (ズッキーニと卵の炒め物)



小米炒飯 / シャオミーチャオファン (あわチャーハン)

12月下旬公開、2001年お正月ロードショー

クリスタ長堀南10番出口すぐ・心斎橋ソニータワーB1 06(6251)3789

心斎橋シネマ・ドウ

特別鑑賞券発売中

劇場窓口で前売券お買上げの方に「初恋のきた道」レシビカード(先着限定)プレゼント
一般券1,500円(当日一般券1,800円の処)